ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2845/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1998

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94 ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2315/96 ([2]), και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1138/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις με τις επιτροπές που συστάθηκαν σύμφωνα με τους προαναφερόμενους κανονισμούς,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/97 της Επιτροπής ([5]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 706/98 ([6]), οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπόκειντο σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και (ΕΚ) αριθ. 519/94, τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκεινται σε κοινό καθεστώς εισαγωγών και, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να εγκριθούν οι διακανονισμοί για τα μέτρα κοινοτικής επιτήρησης όσον αφορά τα προϊόντα ΕΚΑΧ σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών αυτών·

ότι ενόψει της κατάργησης, από τις 31 Δεκεμβρίου 1998, των εισαγωγικών δασμών που επιβάλλει η Τουρκία έναντι της Κοινότητας όσον αφορά όλα τα προϊόντα ΕΚΑΧ, νωρίτερα από ό,τι προβλέπεται στη διμερή εμπορική συμφωνία για τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, ενδείκνυται να αποκλεισθούν από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού όλα τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας που περιλαμβάνονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ·

ότι η αγορά χάλυβα στην Κοινότητα υπήρξε ασταθής κατά τα τελευταία έτη, εν μέρει εξαιτίας της πίεσης των εισαγωγών, ιδίως από περιοχές με υπερβάλλουσα παραγωγική ικανότητα και χαμηλή εγχώρια κατανάλωση. Από την αρχή του 1998, η αγορά χάλυβα επλήγη σε μεγάλο βαθμό από την οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση στη νοτιοανατολική Ασία. Από τους οικονομικούς δείκτες που είναι σήμερα διαθέσιμοι προκύπτουν οι ακόλουθες τάσεις:

α) Παραγωγή: το 1997, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα αυξήθηκε σε 160 εκατομμύρια τόνους, δηλαδή κατά 8,8 % σε σχέση με το 1996. Η αύξηση αυτή συνεχίστηκε μεταξύ Ιανουαρίου και Ιουλίου 1998. Από τον Αυγουστο η παραγωγή μειώθηκε. Με τη σημαντική αύξηση εισαγωγών τελικών προϊόντων χάλυβα κατά το πρώτο εξάμηνο, τη μείωση της δραστηριότητας των επιμέρους καταναλωτικών τομέων, το υψηλό επίπεδο των αποθεμάτων και την περαιτέρω μείωση των εξαγωγών, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα το 1998 αναμένεται να είναι περίπου 160 εκατομμύρια τόνοι. Κατά το 1999 αναμένεται ελαφρά μείωση, κατά 4 %, σε σχέση με το 1998·

β) Εισαγωγές: οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων χάλυβα (ΕΚΑΧ) από όλες τις τρίτες χώρες ανήλθαν σε 12,2 εκατομμύρια τόνους το 1997, σημείωσαν δηλαδή αύξηση 15 % σε σχέση με το 1996. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1998, οι εισαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ ανήλθαν σε 10 εκατομμύρια τόνους, σημείωσαν δηλαδή αύξηση 57,2 % σε σχέση με την ίδια περίοδο του 1997. Οι εισαγωγές πεπλατυσμένων προϊόντων αυξήθηκαν κατά 70 %, οι εισαγωγές επιμήκων κατά 49 % και οι εισαγωγές ημικατεργασμένων κατά 117 %. Οι εισαγωγές τελικών προϊόντων από την Ασία αυξήθηκαν από 0,2 εκατομμύρια τόνους κατά το πρώτο εξάμηνο του 1997 σε 1,6 εκατομμύρια τόνους κατά την ίδια περίοδο του 1998. Σημειώθηκαν επίσης αύξηση των εισαγωγών από χώρες που επλήγησαν έμμεσα από την ασιατική κρίση. Οι τιμές ορισμένων προϊόντων χάλυβα εντός της Κοινότητας μειώθηκαν πλέον του 30 % κατά το 1998, ως αποτέλεσμα των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές. Οι εισαγωγές αναμένεται να διατηρηθούν σε υψηλό επίπεδο κατά το 1999·

γ) Εξαγωγές: οι εξαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ μειώθηκαν κατά 15 %, σε 21 εκατομμύρια τόνους το 1997, σε σχέση με το 1996. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1998, οι εξαγωγές προϊόντων ΕΚΑΧ ανήλθαν σε 8,6 εκατομμύρια

([1]) ΕΕ L 349 της 31. 12. 1994, σ. 53.
([2]) ΕΕ L 314 της 4. 12. 1996, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.
([4]) ΕΕ L 159 της 3. 6. 1998, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 351 της 23. 12. 1997, σ. 28.
([6]) ΕΕ L 98 της 31. 3. 1998, σ. 8.

τόνους, δηλαδή σημείωσαν μείωση 18 % κατά μέσο όρο σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 1997. Για το σύνολο του 1998, αναμένεται να γίνει για πρώτη φορά η Κοινότητα καθαρός εισαγωγέας προϊόντων χάλυβα. Κατά το 1997, οι εξαγωγές είχαν υπερβεί κατά 8,5 εκατομμύρια τόνους τις αντίστοιχες εισαγωγές·

δ) Παρόμοιες τάσεις σημειώνονται και για ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ:

— το 1997, η παραγωγή των χαλυβδοταινιών αυξήθηκε κατά 16,8 % σε σχέση με το 1996. Οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά μέσο όρο κατά 2 % το 1997, σε σχέση με το 1996. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1998, οι εισαγωγές μειώθηκαν κατά 7 % κατά μέσο όρο σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 1997. Ωστόσο, οι γενικές αυτές τάσεις δεν αρκούν για να δώσουν μια εικόνα της πίεσης των εισαγωγών σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας,

— το 1997, η παραγωγή χαλυβδοσωλήνων αυξήθηκε κατά 8,6 % σε σχέση με το 1996. Οι εισαγωγές χαλυβδοσωλήνων αυξήθηκαν κατά 1 % κατά μέσο όρο το 1997 σε σχέση με το 1996. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 1998, οι εισαγωγές χαλυβδοσωλήνων αυξήθηκαν κατά 34 % σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 1997·

ότι, συνεπώς, οι τάσεις όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών, και εξετάζονται από τον παρόντα κανονισμό απειλούν να προκαλέσουν ζημία στους κοινοτικούς παραγωγούς·

ότι οι στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας δεν είναι διαθέσιμες εντός της προθεσμίας που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 840/96 της Επιτροπής [1]· ότι είναι απαραίτητο να εξεταστεί επειγόντως το πρόβλημα αυτό·

ότι τα συμφέροντα της Κοινότητας απαιτούν να υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση προκειμένου να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που να επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών·

ότι, στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, απαιτείται να είναι πανομοιότυπες οι διατυπώσεις που πρέπει να διεκπεραιώνονται από τους κοινοτικούς παραγωγούς, ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των προϊόντων·

ότι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να πληροί ομοιόμορφα κριτήρια.

ότι το έγγραφο αυτό θα πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να θεωρείται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας, χωρίς ωστόσο να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής· ότι το έγγραφο θα πρέπει συνεπώς να έχει ισχύ μόνο για την περίοδο κατά την οποία το καθεστώς εισαγωγής παραμένει αμετάβλητο·

ότι τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται για σκοπούς κοινοτικής επιτήρησης πρέπει να ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσης·

ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να ανταλλάσουν τις πληροφορίες που προκύπτουν από την κοινοτική επιτήρηση όσο το δυνατόν πληρέστερα·

ότι η έκδοση εγγράφων επιστήρησης, ενώ υπόκειται σε ομοιόμορφους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, πρέπει να υπάγεται στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών·

ότι θα πρέπει να υπευθυμισθεί ότι η έκδοση ενός εγγράφου επιτήρησης για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου εξαγωγής σύμφωνα με τα καθεστώτα που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο συμφωνιών διπλού ελέγχου με ορισμένες τρίτες χώρες και ότι ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής των χωρών αυτών που υπόκεινται στο εν λόγω σύστημα διπλού ελέγχου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1999, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, υπόκεινται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και τα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94. Τα ανωτέρω αφορούν τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες, εκτός των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) ή των χωρών που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) και της Τουρκίας. Ωστόσο, τα προϊόντα που υπόκεινται σε συμφωνία επιτήρησης μέσω διπλού ελέγχου που συνάπτεται μεταξύ τρίτης χώρας και της Κοινότητας υπόκεινται στους όρους που καθορίζει η συγκεκριμένη συμφωνία και όχι ο παρών κανονισμός.

2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Κοινότητας (εφεξής καλούμενης «συνδυασμένη ονοματολογία», ή σε συντομογραφία «ΣΟ»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της Κοινότητας.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους.

[1] ΕΕ L 114 της 8. 5. 1996, σ. 7.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, χωρίς επιβάρυνση για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή αιτήσεως από οιονδήποτε κοινοτικό εισαγωγέα, οπουδήποτε έχει αυτός την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός αν αποδεικνύεται το αντίθετο.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μια εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα II ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης συντάσσεται κατά τρόπο σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου ([1]). Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, και ενδεχομένως τον αναγνωριστικό αριθμό που χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εάν υπόκειται σε ΦΠΑ·

β) ενδεχομένως, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασαφιστή ή του εκπροσώπου του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ)·

γ) το πλήρες όνομα και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα·

δ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων:

— της εμπορικής ονομασίας,

— του κωδικού (των κωδικών) της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ),

— της χώρας καταγωγής,

— της χώρας αποστολής·

ε) το καθαρό βάρος σε χιλιόγραμμα και την ποσότητα στην προβλεπόμενη μονάδα, αν διαφέρει από το καθαρό βάρος, ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·

στ) την αξία cif των εμπορευμάτων σε ευρώ στα σύνορα της Κοινότητας ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ζ) αν πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή για υποπρότυπη ποιότητα ([2])·

η) το προτεινόμενο χρονικό διάστημα καθώς και τον προβλεπόμενο τόπο εκτελωνισμού·

θ) κατά πόσον η αίτηση αποτελεί επανάληψη προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·

ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος που φέρει ολογράφως το όνομά του με κεφαλαία γράμματα:

«Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή τη πίστει και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Κοινότητα.»

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς και του προτιμολογίου. Ενδεχομένως, σε περιπτώσεις, για παράδειγμα, που τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα παραγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής του χαλυβουργείου.

5. Τα έγγραφα επιτήρησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά τη διάρκεια ισχύος των διακανονισμών για την ελευθέρωση των εισαγωγών που εφαρμόζονται στις σχετικές συναλλαγές. Με την επιφύλαξη των ενδεχόμενων τροποποιήσεων του ισχύοντος καθεστώτος εισαγωγής ή των αποφάσεων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

— η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,

— τα μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

6. Ο εισαγωγέας επιστρέφει τα έγγραφα επιτήρησης στην εκδίδουσα αρχή στο τέλος της περιόδου ισχύος των.

7. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν, να επιτρέψουν την υποβολή διασαφήσεων ή αιτήσεων που διαβιβάζονται ή εκτυπώνονται με ηλεκτρονικά μέσα. Ωστόσο, όλα τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να είναι διαθέσιμα στις αρμόδιες αρχές.

8. Το έγγραφο επιτήρησης μπορεί να εκδοθεί με ηλεκτρονικά μέσα εφόσον τα ενδιαφερόμενα τελωνεία έχουν πρόσβαση στο έγγραφο αυτό μέσω δικτύου υπολογιστών.

Άρθρο 3

1. Το γεγονός ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή αποκλίνει από την τιμή που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % προς τα πάνω ή προς τα κάτω ή ότι η συνολική ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται κατά την εισαγωγή υπερβαίνει την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 %, δεν παρακωλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα έγγραφα καθαυτά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Η κυκλοφορία τους περιορίζεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή:

α) σε όσο το δυνατό περισσότερο τακτική και επίκαιρη βάση και τουλάχιστον την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, τις ποσότητες και τις αξίες (σε ευρώ) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης·

([1]) Και λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19. 6. 1997, σ. 1).

([2]) Σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην ΕΕ C 180 της 11. 7. 1991, σ. 4.

β) εντός έξι εβδομάδων από το τέλος κάθε μήνα, τα στοιχεία των εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά το μήνα αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 840/96.

Τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη αναλύονται ανά προϊόν, ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

Άρθρο 5

Τυχόν κοινοποιήσεις που προβλέπονται από τον παρόντα καθορισμό διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ηλεκτρονικώς μέσω του ενοποιημένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί προς το σκοπό αυτό, εκτός αν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, απαιτείται προσωρινά η χρησιμοποίηση άλλων μέσων επικοινωνίας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή
Leon BRITTAN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ (1999)

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90
7208 40 10
7208 40 90
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 13 00
7211 14 10
7211 14 90
7211 19 20
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 23 91 (1)
7211 23 99 (1)
7211 29 20
7211 29 50 (1)
7211 29 90 (1)
7211 90 11
7211 90 90 (1)

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90

7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10
7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 80

7226 11 10
7226 11 90 (1)
7226 19 10
7226 19 30
7226 19 90 (1)

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

Ολόκληρη η κλάση ΣΟ 7304 (1)

Ολόκληρη η κλάση ΣΟ 7306 (1)

7307 93 11 (1)
7307 93 19 (1)
7307 99 30 (1)
7307 99 90 (1)

(1) Προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax: 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301) 328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Enterprise, Trade and Employment
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax: (39) 06-59 93 26 36 / 06 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: +358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax: (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham, Cleveland
United Kingdom TS23 2NF
Fax: (44 1642) 53 35 57